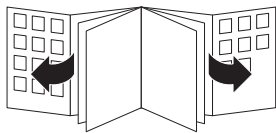


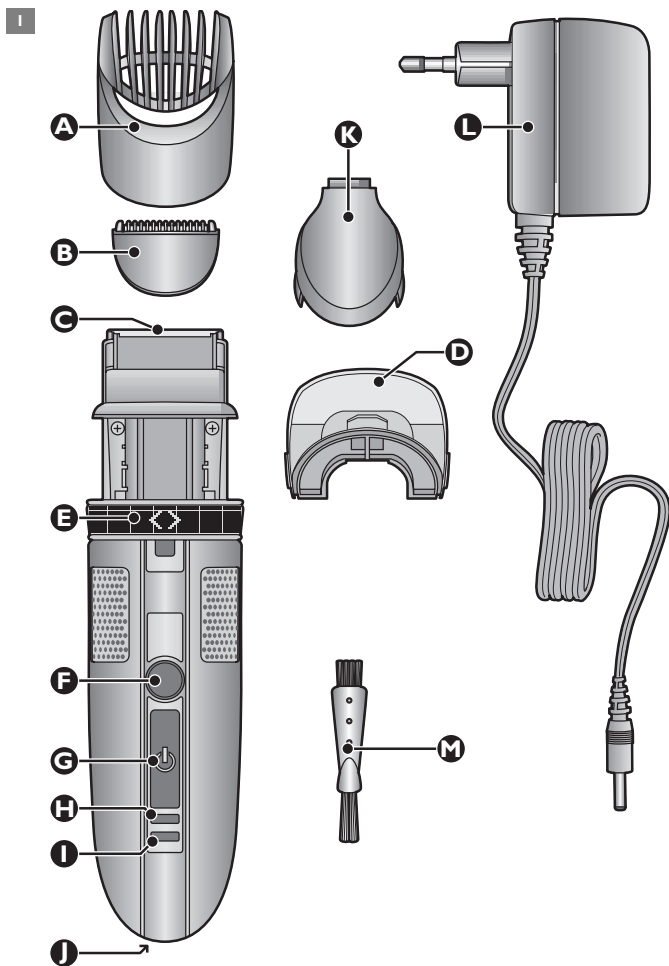
Vacuum Trimmer

QT4085



PHILIPS





QT4085

ENGLISH 6

FRANÇAIS 14

العربية 30

فارسی 38

Introduction

Dear customer, you have made the right choice!

Your new maintenance-free Philips vacuum beard trimmer combines innovative technology and outstanding comfort of use.

The integrated vacuum mechanism absorbs cut-off hairs during use and guarantees a clean washbasin after use.

The contour-following comb attachment, the self-sharpening cutting unit and the adjustment ring for selecting hair lengths of 1.5 to 18mm ensure excellent cutting results and time-saving operation. The high-quality precision trimmer guarantees a precise and defined cut and the ergonomic shape of the appliance allows pleasant and comfortable handling.

Your new Philips vacuum beard trimmer is excellently suited for cutting and contouring your beard and sideburns.

General description (fig. 1)

- A** Comb attachment
- B** Detachable cutting unit
- C** Flexible hair guide
- D** Hair-collection chamber & filter
- E** Adjustment ring (Precision Zoom Lock™)
- F** Turbo button
- G** On/off button
- H** Green charging light with battery-full indication
- I** Red battery-low light
- J** Socket for appliance plug
- K** Precision trimmer
- L** Powerplug (2.5V/1500mA)
- M** Cleaning brush

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- D** Keep the appliance and the powerplug dry!

- ▶ Check if the voltage indicated on the powerplug corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ Only use the powerplug supplied.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Charge, use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- ▶ This appliance is only designed for trimming the human beard. Do not use the appliance for any other purpose.
- ▶ Do not use the appliance if the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- ▶ If the powerplug is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.

Charging

Charge the appliance fully before using it for the first time or after a long period of disuse.

Make sure the appliance is switched off before you start charging it.

Charging takes about 70 minutes if the appliance is completely empty.

- 1 Insert the appliance plug into the appliance and put the powerplug in the wall socket.

Battery indications

- ▶ The green light burns continuously during fast charging (fig. 2).
- ▶ The green light starts blinking when the battery is full (fig. 3).
- ▶ If the red light blinks when you switch the appliance off after cordless use, the battery is low and needs to be charged (fig. 4).
- ▶ If the red light blinks but the motor does not start running when you press the on/off button, the battery is empty and needs to be charged.

Preparing for use

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

Using the appliance

Corded trimming

Do not run the appliance from the mains when the battery is fully charged.

▶ *If the battery is low, you can also use the appliance from the mains:*

- 1 Switch the trimmer off, connect it to the mains and wait a few seconds before switching it on.
- 2 If the battery is completely empty, wait a few minutes before switching the appliance on.

Turbo function

- ▶ You can use the turbo function for greater suction power and increased cutting speed.
- 1 Switch the appliance on (fig. 5).
 - 2 Press the turbo button (fig. 6).

When you switch the appliance off, the turbo function will automatically be deactivated.

Absorbing cut hairs

The suction system is activated automatically as soon as you switch the appliance on. It absorbs cut hairs during every kind of use, i.e. trimming with and without comb attachment and contouring. The flexible hair guide follows the contours of the face and directs cut hairs towards the nozzle of the vacuum mechanism.

We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When trimming long, dense beards it may also be

necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance (see chapter 'Cleaning', section 'Hair-collection chamber').

- ▶ *To ensure optimal functioning of the vacuum system, do not cut off more than approx. 7mm of your overall beard length at a time. If you want to cut your beard shorter, repeat the process one or more times.*

Trimming with comb attachment

- 1 Turn the adjustment ring (Precision Zoom Lock™) to the desired hair length setting (see table) (fig. 7).

Setting	Resulting hair length
1	1.5 mm
2	2.5 mm
3	4 mm
4	5.5 mm
5	7.5 mm
6	9.5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

- ▶ The setting will appear in the window below the adjustment ring (Precision Zoom Lock™).

If you are trimming for the first time, start with the maximum hair length setting (9).

- 2 Switch the appliance on (fig. 5).

- ▶ During trimming, you can use the turbo function for extra suction power (fig. 6).

- 3** To trim in the most effective way, move the trimmer against the direction of hair growth. Do not move the trimmer too fast. Make smooth and gentle movements and make sure the surface of the comb attachment always stays in contact with the skin (fig. 8).
- 4** Switch the appliance off.

Trimming at the unique 'stubble look' setting

- D** Use the trimmer with the comb attachment set to hair length setting 1. This allows you to create a 'stubble look' (fig. 9).

Trimming without comb attachment

Use the trimmer without comb attachment to trim full beards and single hairs.

- 1** Remove the comb attachment (fig. 10).
 - ▶ *Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.*
- 2** Make well-controlled movements and touch the hair lightly with the trimmer.

Shaping with the precision trimmer

You can use the precision trimmer to shape your moustache and sideburns, to define contours and to cut single hairs.

- 1** Remove the comb attachment (fig. 10).
 - ▶ *Never pull at the flexible top of the comb attachment. Always pull at the bottom part.*
- 2** Remove the cutting unit (fig. 11).
- 3** Attach the precision trimmer (fig. 12).
- 4** When you are using the precision trimmer, hold the appliance in such a way that the trimmer is pointing upwards (fig. 13).

Cleaning

The appliance may only be cleaned dry.

Do not use abrasives, scourers or liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Never use sharp or hard objects to clean the filter to avoid damaging it.

Hair-collection chamber

- 1 Switch the appliance off.
- 2 Remove the hair-collection chamber (fig. 14).
- 3 Remove the hairs by carefully shaking them out or by brushing them out with the cleaning brush supplied (fig. 15).

Appliance

- 1 Remove the comb attachment (fig. 10).
- 2 Remove the cutting unit (fig. 11).
- 3 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the brush supplied (fig. 16).
- 4 Reattach the cutting unit and the comb attachment to the appliance (fig. 17).

Replacement

A worn or damaged cutting unit or filter must always be replaced with an original Philips cutting unit or filter, available at your dealer or at authorised Philips service centres.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 18).

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before discarding the appliance and handing it in at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the battery

Do not connect the appliance to the mains again after it has been opened.

Follow the steps below to remove the battery.

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2** Remove the two side panels by means of a screwdriver (fig. 19).
- 3** Remove the front panel by means of a screwdriver (fig. 20).
- 4** Pull out the printed circuit board (fig. 21).
- 5** Remove the rechargeable battery by means of a screwdriver and detach it by bending or turning it several times until the connections break (fig. 22).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

The red light starts blinking but the motor does not start running when the on/off button is pressed.

- 1** If the battery is completely empty, the red battery-low light starts blinking but the motor will not start running when you try to switch the trimmer on. Charge the appliance until it is fully charged (see chapter 'Charging').

If the suction system of the vacuum beard trimmer performs poorly or does not work at all, check the points listed below.

- 2** Is the hair-collection chamber empty?

- ▶ *We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When cutting long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session.*

- 3** Is the hair-collection chamber or the filter wet?

- ▶ *Both parts may only be cleaned dry. If these parts become wet, dry them carefully.*

- 4** Does the flexible hair guide in front of the cutting unit jam?

- ▶ *The transparent hair guide needs to be flexible in order to be able to adjust to the contours of the face. If it jams because hairs have got stuck in it, remove the hairs carefully with the brush supplied. The flexible hair guide should yield at the touch of a finger.*

- 5** Do you move the appliance in the optimal direction? (fig. 8).

- ▶ *For the best possible trimming and suction performance, we advise you to move the trimmer upwards, against the direction of hair growth, making smooth and gentle strokes.*

Introduction

Cher consommateur, vous avez fait le bon choix!

Votre nouvelle tondeuse à barbe Philips avec système d'aspiration ne demande aucun entretien et combine une technologie innovatrice avec un incroyable confort d'utilisation.

Comme le système d'aspiration intégré absorbe les poils coupés pendant l'utilisation, le lavabo reste propre.

Le guide de coupe (qui suit les contours du visage), l'élément de coupe (qui s'auto-affûte) et la bague de réglage (pour sélectionner une longueur de coupe allant de 1,5 à 18 mm) assurent résultats excellents et économie de temps. La tondeuse à barbe de précision de qualité supérieure garantit une coupe nette et définie tandis que la forme ergonomique de l'appareil permet une manipulation souple et aisée. Votre nouvelle tondeuse à barbe Philips avec système d'aspiration est parfaite pour faire la taille et le contour de la barbe et des favoris.

Description générale (fig. 1)

- A** Guide de coupe
- B** Élément de coupe détachable
- C** Guide flexible
- D** Compartiment à poils et filtre
- E** Bague de réglage (Precision Zoom Lock™)
- F** Bouton Turbo
- G** Bouton marche/arrêt
- H** Voyant de charge/pile pleine vert
- I** Voyant de pile faible rouge
- J** Prise pour petite fiche
- K** Tondeuse à barbe de précision
- L** Fiche d'alimentation (2,5 V/1 500 mA)
- M** Brosse de nettoyage

Important

Lisez soigneusement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure.

- D** Gardez l'appareil et la fiche d'alimentation au sec.

- ▶ Vérifiez si la tension mentionnée sur la fiche d'alimentation correspond à celle du réseau avant de brancher l'appareil.
- ▶ N'utilisez que la fiche d'alimentation fournie avec l'appareil.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 15°C et 35°C.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour tailler la barbe exclusivement. Toute autre utilisation est à proscrire.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si l'élément de coupe est endommagé ou brisé, pour éviter tout accident.
- ▶ Lorsque la fiche d'alimentation est endommagée, remplacez-la par une fiche d'origine, pour éviter tout danger.
- ▶ Si l'appareil est soumis à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le à la température ambiante pendant 30 minutes avant de l'utiliser.

Recharge

Chargez l'appareil complètement avant la première utilisation ou après une longue période de non-utilisation.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le charger.

Il faudra environ 70 minutes pour charger l'appareil si la pile est complètement à plat.

- ▶ **I** Insérez la fiche de l'appareil dans l'appareil et branchez la fiche d'alimentation sur la prise de courant.

Voyants de charge

- ▶ Le voyant vert est allumé continuellement durant une recharge rapide (fig. 2).
- ▶ Le voyant vert commence à clignoter quand la pile est pleine (fig. 3).
- ▶ Si le voyant rouge clignote lorsque vous éteignez l'appareil après une utilisation sans fil, c'est que la pile est faible et doit être rechargée (fig. 4).

- ▶ Si le voyant rouge clignote, mais que l'appareil ne se met pas en marche lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt, c'est que la pile est vide et doit être rechargée.

Préparation à l'emploi

Peignez toujours la barbe ou la moustache avec un peigne fin avant de commencer la taille.

Utilisation de l'appareil

Utilisation de la tondeuse à barbe avec fil

Ne faites pas fonctionner l'appareil à partir d'une prise murale lorsque la pile est complètement chargée.

- ▶ *Si la pile est faible, vous pouvez aussi brancher l'appareil sur une prise murale :*

- 1** Arrêtez l'appareil, branchez-le sur la prise murale et attendez quelques secondes avant de le mettre en marche.
- 2** Si la pile est complètement à plat, attendez quelques minutes avant de mettre l'appareil en marche.

Fonction Turbo

- ▶ Vous pouvez utiliser la fonction Turbo pour obtenir une plus grande puissance d'aspiration et une vitesse de coupe accrue.

- 1** Mettez l'appareil en marche (fig. 5).
- 2** Appuyez sur le bouton Turbo (fig. 6).

Lorsque vous éteignez l'appareil, la fonction Turbo sera automatiquement désactivée.

Aspiration des poils coupés

Le système d'aspiration est activé automatiquement lorsque vous mettez l'appareil en marche. Il aspire les poils coupés pendant tout type

d'utilisation : avec ou sans guide de coupe, pendant la taille des contours, etc. Le guide flexible suit les contours du visage et dirige les poils coupés vers le suceur du système d'aspiration.

Nous vous conseillons de vider le compartiment à poils après chaque utilisation. Si la barbe est longue et fournie, il peut être nécessaire de vider le compartiment pendant la séance de taille pour maintenir une aspiration optimale (voir le chapitre « Nettoyage », section « Compartiment à poils »).

- *Pour assurer le fonctionnement optimal du système d'aspiration, ne taillez pas plus de 7 mm de la longueur de la barbe en une fois. Répétez l'opération une ou plusieurs fois pour obtenir une barbe plus courte.*

Taille avec guide de coupe

- 1 Tournez la bague de réglage (Precision Zoom Lock™) sur la longueur de coupe souhaitée (voir tableau) (fig. 7).

Réglage	Longueur de barbe obtenue
1	1,5 mm
2	2,5 mm
3	4 mm
4	5,5 mm
5	7,5 mm
6	9,5 mm
7	12 mm
8	15 mm
9	18 mm

- 2 Le réglage apparaîtra dans la fenêtre au-dessous de la bague (Precision Zoom Lock™).

Si vous taillez une barbe pour la première fois, commencez par le réglage maximal (9).

2 Mettez l'appareil en marche (fig. 5).

► Pendant la taille, vous pouvez utiliser la fonction Turbo pour obtenir une plus grande puissance d'aspiration (fig. 6).

3 Pour tailler le plus efficacement possible, déplacez lentement la tondeuse à barbe dans le sens inverse de la pousse des poils. Faites des mouvements uniformes et tout en douceur, et assurez-vous que la surface du guide de coupe est toujours en contact avec la peau (fig. 8).

4 Éteignez l'appareil.

Taille à l'aide du réglage spécifique pour une barbe de plusieurs jours

► Utilisez la tondeuse à barbe avec le guide de coupe réglé sur la position I. Vous obtiendrez ainsi une barbe de plusieurs jours (fig. 9).

Taille sans guide de coupe

Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tailler les barbes entières et les poils rebelles.

1 Retirez le guide de coupe de l'appareil (fig. 10).

► *Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du guide de coupe. Tirez toujours sur la partie inférieure.*

2 Faites des mouvements précis et touchez légèrement les poils avec la tondeuse à barbe.

Finition à l'aide de la tondeuse de précision

La tondeuse de précision permet de tailler la moustache et les favoris, de dessiner des contours et d'éliminer les poils rebelles.

1 Retirez le guide de coupe de l'appareil (fig. 10).

- ▶ *Ne tirez jamais sur la partie supérieure flexible du guide de coupe. Tirez toujours sur la partie inférieure.*

- 2** Retirez l'élément de coupe (fig. 11).
- 3** Fixez la tondeuse de précision (fig. 12).
- 4** Lorsque vous utilisez la tondeuse de précision, tenez l'appareil orienté vers le haut (fig. 13).

Nettoyage

L'appareil doit être sec lorsque vous le nettoyez.

N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ou des substances telles que l'alcool ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

N'utilisez pas d'objets pointus ou durs pour nettoyer le filtre afin de ne pas l'endommager.

Compartiment à poils

- 1** Éteignez l'appareil.
- 2** Retirez le compartiment à poils (fig. 14).
- 3** Enlevez doucement les poils en les secouant ou en les balayant à l'aide de la brosse fournie (fig. 15).

Appareil

- 1** Retirez le guide de coupe de l'appareil (fig. 10).
- 2** Retirez l'élément de coupe (fig. 11).
- 3** Nettoyez l'élément de coupe et l'intérieur de l'appareil à l'aide de la brosse fournie (fig. 16).
- 4** Fixez l'élément de coupe et le guide de coupe sur l'appareil (fig. 17).

Remplacement

Un élément de coupe ou un filtre usagé ou endommagé doit être remplacé uniquement par des pièces Philips d'origine, disponibles auprès de votre revendeur ou dans un Centre Service Agréé Philips.

Environnement

- D Lorsqu'il ne fonctionne plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères; il est préférable de le déposer à un point de collecte de produits recyclables. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 18).

La pile rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la pile avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la pile usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à la retirer, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge.

Retrait de la pile

Ne branchez plus l'appareil dans une prise murale après l'avoir ouvert.

Suivez les étapes ci-dessous pour retirer la pile.

- 1 Débranchez l'appareil de la prise de courant, puis laissez-le fonctionner jusqu'à ce que le moteur s'arrête.
- 2 Retirez les deux panneaux latéraux à l'aide d'un tournevis (fig. 19).
- 3 Retirez le panneau avant à l'aide d'un tournevis (fig. 20).
- 4 Retirez la carte de circuit imprimé (fig. 21).
- 5 Enlevez la pile rechargeable à l'aide d'un tournevis et détachez-la en la pliant ou en la tournant plusieurs fois jusqu'au bris des connexions (fig. 22).

Garantie et service

Si vous avez besoin de renseignements ou si vous avez un problème, veuillez visiter le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou communiquer avec le centre d'assistance à la clientèle Philips (vous trouverez le numéro de téléphone dans le feuillet sur la garantie à l'échelle mondiale). S'il n'y a pas de centre d'assistance à la clientèle dans votre pays, communiquez avec le détaillant de produits Philips de votre région ou avec le service d'entretien de Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Résolution de problèmes

Le voyant rouge commence à clignoter, mais l'appareil ne se met pas en marche lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt.

- 1** Si la pile est complètement vide, le voyant de pile faible rouge commence à clignoter, mais l'appareil ne se mettra pas en marche lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt. Chargez l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé (voir le chapitre « Recharge »).

Si le système d'aspiration de la tondeuse à barbe n'offre pas des résultats satisfaisants ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez les points énumérés ci-dessous.

2 Le compartiment à poils est-il vide?

- ▶ *Nous vous conseillons de vider le compartiment à poils après chaque utilisation. Si la barbe est longue et fournie, il peut être nécessaire de vider le compartiment pendant la séance de taille.*

3 Le compartiment à poils ou le filtre sont-ils humides?

- ▶ *Ils doivent être nettoyés lorsqu'ils sont secs. Séchez-les doucement s'ils ne le sont pas.*

4 Le guide flexible à l'avant de l'élément de coupe est-il bloqué?

- ▶ *Le guide transparent doit être flexible pour s'adapter aux contours du visage. S'il est bloqué par des poils coupés, retirez-les délicatement avec la brosse fournie. Le guide flexible doit céder au plus léger contact.*

5 Dirigez-vous l'appareil dans la bonne direction? (fig. 8).

- ▶ *Pour obtenir le meilleur rendement possible de taille et d'aspiration, nous vous conseillons de diriger la tondeuse à barbe vers le haut, dans le sens inverse de la pousse des poils, en faisant des mouvements uniformes et tout en douceur.*

٥ هل تقوم بتحريك الجهاز بالاتجاه المثالي؟ (شكل ٨)
للحصول على أقصى درجات التشذيب والشفط، ننصحك بتحريك المشذب في الاتجاه الأعلى، عكس اتجاه نمو الشعر ومن ثم الحصول على لمساة ناعمة ورقيقة.

٣ فك اللوحة الأمامية باستخدام مفتاح ملولب (شكل ٢٠).

٤ انزع لوحة الدائرة الكهربية المطبوعة (شكل ٢١).

٥ فك البطارية القابلة للشحن باستخدام مفتاح ملولب وافصلها من خلال ثنيها أو تحريكها عدة مرات حتى تتفكك الوصلات (شكل ٢٢).

الضمان والصيانة

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو صادفتك مشكلة، يرجى زيارة موقع Philips على www.philips.com أو الاتصال بمركز رعاية عملاء Philips في بلدتك (ستجد رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز خدمة عملاء في بلدتك، اتجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصل بقسم خدمة أجهزة Philips المنزلية و Personal Care BV.

حل المشكلات

يبدأ المصباح الأحمر في الوميض غير أن الموتور لا يعمل عند الضغط على زر تشغيل/ إيقاف التشغيل.

١ عند فراغ البطارية من الشحن بالكامل يبدأ المصباح الأحمر الذي يشير إلى انخفاض شحن البطارية في الوميض ولكن لا يبدأ الموتور في العمل عند محاولة تشغيل المشذب. اشحن الجهاز إلى أن يمتلئ من الشحن (راجع فصل "الشحن")

إذا كان نظام الشفط لآلة تشذيب الشعر يعمل برداءة أو لا يعمل أبداً، افحص النقاط المذكورة أدناه.

٢ هل مخزن تجميع الشعر فارغ؟

◀ ننصحك بتفريغ مخزن تجميع الشعر بعد كل مرة من مرات التشذيب. عند قص اللحي الطويلة والكثيفة قد يكون من الضروري أيضاً تفريغ مخزن تجميع الشعر أثناء عملية التشذيب.

٣ هل مخزن تجميع الشعر أو الفلتر مبلان؟

◀ يمكن مسح مخزن تجميع الشعر والفلتر فقط عندما يصير مخزن تجميع الشعر والفلتر مبلان، اعتن بمسحهما.

٤ هل يعلق دليل الشعر المرن المتواجد في مقدمة وحدة القطع؟

◀ يحتاج دليل الشعر الشفاف إلى المرونة التي تتيح له ضبط خطوط كفاف الوجه، في حالة انسداده بسبب تراكم الشعر بداخله، انزع الشعر بعناية باستخدام الفرشاة المزودة. بمجرد لمسة إصبع، ينسحب دليل الشعر المرن.

٢ فك مخزن تجميع الشعر (شكل ١٤).

٣ نظف الجهاز من الشعر بمرجه أو بتنظيفه بفرشاة التنظيف المزودة (شكل ١٥)

الجهاز

١ فك ملحق التمشيط (شكل ١٠).

٢ فك وحدة التمشيط (شكل ١١).

٣ نظف وحدة القص و الجزء الداخلي من الجهاز باستخدام الفرشاة المزودة (شكل ١٦).

٤ أعد تركيب وحدة القص وملحق التمشيط في الجهاز (شكل ١٧).

الاستبدال

يجب دائماً استبدال وحدة القص أو الفلتر المتآكل أو التالف بوحدة قص أو فلتر Philips أصلية، والمتوفرة لدى الموزع الخاص بك أو في مراكز خدمة Philips المعتمدة.

البيئة

لا تتخلص من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة به، ولكن سلمه إلى نقطة تجميع رسمية لتدويره. حيث ستساعد عن طريق القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل. ١٨).

تحتوي البطارية القابلة لإعادة الشحن المزودة داخل الجهاز على مواد يمكن أن تلوث البيئة. انزع دائماً البطارية قبل التخلص من الجهاز، ثم قم بتسليمه إلى نقطة رسمية لجمع المخلفات. تخلص من البطارية في نقطة رسمية لجمع البطاريات. إذا صادفتك أي مشاكل أثناء نزعك للبطارية، يمكنك أيضاً التوجه بالجهاز إلى أحد مراكز Philips للصيانة لنزع البطارية والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً.

نزع البطارية

لا تقم بوصل الجهاز إلى التيار الكهربائي بعد فتح الجهاز.

اتبع الخطوات المذكورة أدناه لنزع البطارية.

١ قم بفصل الجهاز من التيار المباشر و دع الجهاز يعمل إلى أن يتوقف المحرك.

٢ فك اللوحتين الجانبيتين باستخدام مفتاح ملولب (شكل ١٩).

التشذيب بوضع "اللحية الخفيفة" الفريد يتيح لك استخدام المشذب مع ضبط ملحق التمشيط على إعداد طول الشعر ١ عمل "اللحية الخفيفة" (شكل ٩).

التشذيب بدون ملحق التمشيط

استخدم المشذب بدون ملحق التمشيط لتشذيب اللحي الكاملة والشعيرات المفردة.

- ١ فك ملحق التمشيط (شكل ١٠).
◀ لا تقم مطلقاً بالانزع من الجزء العلوي المرن لملحق التمشيط. انزع دائماً من الجزء السفلي.
- ٢ قم بحركات محكمة و المس الشعر بخفة بواسطة المشذب.

التحديد بواسطة المشذب الدقيق

يمكنك استخدام المشذب الدقيق في تحديد شاربك وسوالفك وتعيين خطوط الكفاف وقص الشعيرات المنفردة.

- ١ فك ملحق التمشيط (شكل ١٠).
◀ لا تقم مطلقاً بالانزع من الجزء العلوي المرن لملحق التمشيط. انزع دائماً من الجزء السفلي.
- ٢ فك ملحق التمشيط (شكل ١١).
- ٣ ركب المشذب الدقيق (شكل ١٢).
- ٤ عند استخدام المشذب الدقيق، امسك الجهاز بحيث يكون اتجاه المشذب إلى أعلى (شكل ١٣).

التنظيف

يمكن فقط تنظيف الجهاز و هو جاف.
لا تستخدم مواد كاشطة أو منظفات أو سوائل مثل الكحول والبتترول و الأسيتون لتنظيف الجهاز.
لا تستخدم أبداً أدوات حادة أو قاسية لتنظيف الفلتر و ذلك لتجنب تلفه.

مخزن تجميع الشعر

- ١ أوقف تشغيل الجهاز.

التشذيب بملحق التمشيط

١ اضبط حلقة الضبط (قفل التقريب الدقيق) طبقاً لإعداد الطول المطلوب للتشذيب (انظر الجدول (شكل ٧)).

أوضاع طول الشعر

الوضع	طول الشعر الناتج
١	١,٥ ملم
٢	٢,٥ ملم
٣	٤ مم
٤	٥,٥ مم
٥	٧,٥ مم
٦	٩,٥ مم
٧	١٢ مم
٨	١٥ مم
٩	١٨ مم

يظهر الإعداد في النافذة أسفل حلقة الضبط (Precision Zoom Lock™).

ابدأ باستخدام إعداد أقصى طول للتشذيب (٩)، في حالة إذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة.

٢ شغل الجهاز (شكل ٥).

٣ للحصول على أكثر الطرق فاعلية في التشذيب، حرك المشذب عكس اتجاه نمو الشعر. لا تحرك المشذب بسرعة شديدة.
حرك الجهاز حركات سلسلة ورقيقة وتأكد من اتصال سطح ملحق التمشيط دائماً على الجلد (شكل ٨).

٤ أوقف تشغيل الجهاز.

استخدام الجهاز

التشذيب من خلال توصيل السلك الكهربى للجهاز بالتيار المباشر

لا تقم بتشغيل الجهاز بواسطة التيار الكهربى المباشر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل.

❖ إذا كان شحن البطارية خفيفا، يمكنك استخدام الجهاز من خلال وصل السلك الكهربائي بالتيار المباشر.

❶ أوقف الجهاز عن العمل و أوصله إلى التيار المباشر و انتظر لبضعة لحظات قبل تشغيله.

❷ إذا كانت البطارية فارغة بالكامل، انتظر لبضعة دقائق قبل تشغيل الجهاز.

وظيفة التريو

❶ يمكنك استخدام وظيفة التريو لأقصى درجات تشغيل الشفط وزيادة سرعة القص.

❶ شغل الجهاز (شكل ٥).

❷ اضغط على زر التريو (شكل ٦).

عند إيقاف تشغيل الجهاز تتعطل وظيفة التريو تلقائياً.

شفط الشعر المقصوص

يعمل نظام الشفط تلقائياً بمجرد تشغيل الجهاز. يشفط نظام الشفط الشعر المقصوص أثناء الاستخدام أي كان نوعه (تشذيب الشعر باستخدام ملحق التمشيط ومحدد خطوط كفاف الوجه أو عدم استخدامهما). يحدد دليل الشعر المرن خطوط كفاف الوجه ويوجه الشعر المقصوص ناحية فوهة آلة الشفط.

ننصحك بتفريغ مخزن تجميع الشعر بعد كل مرة من مرات التشذيب. عند تشذيب اللحي الطويلة والكثيفة قد يكون من الضروري تفريغ مخزن تجميع الشعر أثناء عملية التشذيب للحفاظ على أقصى درجات الكفاءة في الشفط (راجع فصل "التنظيف" قسم "مخزن تجميع الشعر").

❖ لضمان أقصى درجات الكفاءة في تشغيل نظام الشفط، لا تقص ما يزيد عن ٧ مم من طول اللحي الكلية في المرة الواحدة. عند الرغبة في تقصير اللحي أكثر من ذلك، كرر هذه العملية مرة أو عدة مرات.

- استخدم فقط المقبس الكهربائي المزود مع الجهاز.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- اشحن الجهاز واستخدمه وخرّنه في درجة حرارة تتراوح ما بين ١٥ درجة مئوية و ٣٥ درجة مئوية.
- هذا الجهاز مصمم خصيصاً لتشذيب لحي الرجال. لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت وحدة القص تالفة أو مكسورة، فقد يتسبب هذا في حدوث إصابة.
- إذا تلف قابس الكهرباء، قم باستبداله دوماً بأخر ذو نوع أصلي لتجنب مواقف خطيرة.
- في حالة تعرض الجهاز إلى تغيير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اترك الجهاز لمدة ٣٠ دقيقة حتى يتأقلم، وذلك قبل الاستخدام.

الشحن الكهربائي

- اشحن الجهاز شحنًا كاملاً قبل استخدامه لأول مرة أو بعد فترة طويلة من عدم الاستخدام.
- تأكد بأن الجهاز توقف عن العمل قبل البدء بشحنه كهربائياً.
- يستغرق الشحن الكهربائي ٧٠ دقيقة تقريباً في حالة فراغ الجهاز كلية من الشحن.
- أدخل قابس الجهاز داخل الجهاز و أوصل قابس الكهرباء في مقبس الحائط. ١

مؤشرات البطارية

- يظل المصباح الأخضر في الإضاءة القوية والمستمرة أثناء الشحن السريع (شكل ٢).
- يبدأ المصباح الأخضر في الوميض عندما تمتلئ البطارية (شكل ٣).
- عند صدور وميض عن المصباح الأحمر بعد إيقاف عمل الجهاز بعد استخدام البطارية فإن البطارية منخفضة الشحن وتحتاج إلى الشحن (شكل ٤).
- عند صدور وميض عن المصباح الأحمر ولم يبدأ الموتور في العمل عند الضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل فإن البطارية فارغة وتحتاج إلى الشحن.

التجهيز للاستخدام

- قم دائماً بتمشيط شعر لحيك أو شريك بواسطة مشط صغير قبل البدء في عملية التشذيب.

عملينا العزيز، لقد أحسنت الاختيار! إن آلة تشذيب الشعر الشافطة الجديدة من فيليبس التي لا تحتاج إلى صيانة تجمع بين التقنية المبتكرة والراحة القصوى عند الاستخدام. إن نظام الشطف المزود داخل الآلة يمتص الشعر المقصوص أثناء الاستخدام ويضمن مغسلة نظيفة بعد الاستخدام.

يضمن ملحق التمشيط لتحديد خطوط كفاف الوجه ووحدة القص ذاتية الإخماء وحلقة الضبط المخصصة لانتقاء الشعر الذي يتراوح طوله ما بين ١,٥ إلى ١٨ مم نتائج رائعة في القص وتوفير الوقت المستغرق في عملية التشغيل. يضمن المشذب الدقيق عالي الجودة قص دقيق ومحدد للشعر ويسمح شكل الجهاز وتصميمه بالاستخدام الجيد والمريح. إن آلة تشذيب الشعر الشافطة الجديدة من فيليبس ملائمة جداً لقص وتحديد لحيتك و سوافك.

الوصف العام (شكل ١)

- A** ملحق التمشيط
- B** وحدة القص القابلة للفصل
- C** دليل الشعر المرن
- D** مخزن تجميع الشعر والفلتر
- E** حلقة الضبط (Precision Zoom Lock™)
- F** زر التربو
- G** زر تشغيل/إيقاف التشغيل
- H** مصباح الشحن الأخضر الذي يشير إلى امتلاء البطارية
- I** مصباح انخفاض شحن البطارية الأخضر
- J** المقبس المخصص لقابس الجهاز
- K** المشذب الدقيق
- L** مقبس التيار الكهربائي (٢,٥ فولت/١٥٠٠ملياًمبير)
- M** فرشاة التنظيف

هام

أقرأ إرشادات الاستخدام بعناية قبل استخدام الجهاز وحافظ إليها للرجوع إليها في المستقبل.

- تأكد من عدم تعرض الجهاز والسلك وقابس التيار الكهربائي للبلل.
- تأكد بأن التيار الكهربائي المشار إليه على قابس التيار الكهربائي يلائم التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.

۴ آیا هادی مو انعطاف پذیر در جلوی واحد برش گیر کرده است؟

هادی موی شفاف باید برای منطبق شدن با سطح صورت باید قابلیت انعطاف باشد. اگر این بخش بخاطر جمع شدن مو در زیر آن گیر کند، موها را با دقت با استفاده از برس ارایه شده تمیز کنید. هادی موی انعطاف پذیر باید با تماس يك انگشت خم شود.

۵ آیا دستگاه را در جهت صحیح حرکت می دهید؟ (شکل ۸).

برای کسب بهترین نتیجه اصلاح و عمل مکش، توصیه می کنیم تا خطرزن را رو به بالا، در خلاف جهت رویش مو با حرکات نرم و آرام حرکت دهید.

مراحل زیر را برای باز کردن باتری اجرا کنید.

- ۱ دستگاه را از برق جدا کنید و بگذارید دستگاه کار کند تا موتور آن متوقف شود.
- ۲ دو پائل کناری را با استفاده از پیچ گوشتی جدا کنید (شکل ۱۹).
- ۳ پائل جلو را با استفاده از پیچ گوشتی جدا کنید (شکل ۲۰).
- ۴ فیبر مدار چاپی را بیرون بکشید (شکل ۲۱).
- ۵ باتری قابل شارژ را با استفاده از یک پیچ گوشتی بیرون آورده و آن را چند بار خم کنید یا بیچانید تا اتصال بریده شود (شکل ۲۲).

ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشته یا با مشکلی مواجه شدید لطفاً از سایت اینترنتی ما به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید (شما این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips و حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

عیب یابی

- هنگامی که دکمه روشن/خاموش فشار داده می شود، چراغ قرمز شروع به چشمک زدن می کند اما موتور روشن نمی شود.
- ۱ اگر باتری کاملاً خالی باشد، چراغ قرمز رنگ ضعیف بودن باتری شروع به چشمک زدن می کند اما هنگامی که دستگاه را روشن می کنید، موتور دستگاه شروع بکار نمی کند. دستگاه را تا هنگامی که کاملاً شارژ شود، شارژ کنید (به بخش "شارژ کردن" مراجعه کنید).
- اگر سیستم مکش خط زن ریش مکشی ضعیف عمل کند یا اصلاً کار نکند، مواردی که در زیر آمده است را بررسی کنید.
- ۲ آیا محفظه جمع آوری مو خالی است؟
 توصیه می کنیم که محفظه جمع آوری مو را هر بار بعد از اصلاح تخلیه کنید. هنگام اصلاح ریشهای بلند و متراکم، ممکن است نیاز باشد تا محفظه جمع آوری مو را هم در حین عمل اصلاح تخلیه کنید.
 - ۳ آیا محفظه جمع آوری مو یا فیلتر خیس است؟
 هر دو بخش را فقط می توان در حالت خشک تمیز نمود. اگر این قطعات خیس شوند، آنها را با دقت خشک کنید.

محفظه جمع آوری مو

۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ محفظه جمع آوری مو را جدا کنید (شکل ۱۴).

۳ موها را با دقت با تکان دادن یا با استفاده از برس ارایه شده از محفظه خارج کنید (شکل ۱۵).

دستگاه

۱ سری شانه دار را جدا کنید (شکل ۱۰).

۲ واحد برش را جدا کنید (شکل ۱۱).

۳ بخش اصلاح و داخل دستگاه را با برس ارائه شده تمیز کنید (شکل ۱۶).

۴ واحد برش و ابزار شانه را مجدداً روی دستگاه نصب کنید (شکل ۱۷).

تعویض

بخش برش فرسوده و آسیب دیده یا فیلتر را همیشه باید با بخش برش یا فیلتر اصلی Philips که در نمایندگی فروش یا مراکز سرویس مجاز Philips موجود است، تعویض کنید.

محیط زیست

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۸).

باتریها داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتری را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و آن را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دوربریزید. اگر در باز کردن باتری دچار مشکل می باشید، می توانید دستگاه را نیز به يك مرکز خدمات Philips ببرید که در آنجا باتریها را جدا کرده و آنها را در محلی که برای محیط زیست مضر نباشد دور خواهند ریخت.

جدا کردن باتری

بعد از دستگاه را باز کردید، دیگر دستگاه را به برق وصل نکنید.

مرتب کردن در حالت منحصر بفرد "ته ریش" استفاده از خط زن همراه با ابزار شانه که روی حالت طول موی ۱ تنظیم شده است به شما اجازه می دهد تا حالت "ته ریش" را بوجود آورید (شکل ۹).

مرتب کردن بدون استفاده از ابزار شانه

از خط زن بدون ابزار شانه برای مرتب کردن کامل ریشها و موهای تکی استفاده کنید.

- ۱ سری شانه دار را جدا کنید (شکل ۱۰).
- هرگز قسمت قابل انعطاف سری شانه دار را بالا جدا نکنید. همیشه آن را از قسمت جدا کنید.
- ۲ حرکات خود را کاملاً کنترل شده انجام دهید و دستگاه را بمقدار کم در مو فرو ببرید.

شکل دادن با استفاده از خط زن دقیق

می توانید از خط زن دقیق برای حالت دادن به سبیل و پا زلفی های خود، برای خط زنی و اصلاح موهای تك استفاده کنید.

- ۱ سری شانه دار را جدا کنید (شکل ۱۰).
- هرگز قسمت قابل انعطاف سری شانه دار را بالا جدا نکنید. همیشه آن را از قسمت جدا کنید.
- ۲ واحد برش را جدا کنید (شکل ۱۱).
- ۳ خط زن دقیق را نصب کنید (شکل ۱۲).
- ۴ هنگامی که از خط زن دقیق استفاده می کنید، دستگاه را بطریقی نگاه دارید که خط زن رو به بالا قرار داشته باشد (شکل ۱۳).

تمیز کردن

دستگاه را فقط می توان در حالت خشك تمیز نمود.

از مواد ساینده، سیم ظرف شویی یا مایعاتی مانند الکل، بنزین یا استون برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

برای جلوگیری از آسیب رساندن به فیلتر؛ هرگز اشیاء تیز و سخت را برای تمیز کردن آن بکار نبرید.

مرتب کردن با استفاده از ابزار شانه

۱ حلقه تنظیم (Precision Zoom Lock™) را در روی طول موی دلخواه قرار دهید (به جدول مراجعه کنید) (شکل ۷).

تنظیمات طول مو

تنظیمات	طول موی بدست آمده
۱	۱/۵ میلی متر
۲	۲/۵ میلی متر
۳	۴ میلی متر
۴	۵/۵ میلی متر
۵	۷/۵ میلی متر
۶	۹/۵ میلی متر
۷	۱۲ میلی متر
۸	۱۵ میلی متر
۹	۱۸ میلی متر

حالت انتخاب شده در پنجره که در زیر حلقه تنظیم قرار دارد ظاهر خواهد شد (Precision Zoom Lock™)

اگر شما برای اولین بار مرتب کردن را انجام می دهید، با استفاده از حالت طول موی حداکثر کار را شروع کنید (۹).

۲ دستگاه را روشن کنید (شکل ۵).

۳ برای مرتب کردن به مؤثرترین روش، خط زن را مخالف جهت رویش مو حرکت دهید. خط زن را با سرعت بیش از اندازه حرکت ندهید.

حرکات را نرم و آرام انجام دهید و مطمئن شوید که ابزار شانه همیشه در تماس با پوست قرار دارد (شکل ۸).

۴ دستگاه را خاموش کنید.

مرتب کردن با سیم برق

هنگامی که باتری کاملاً شارژ است دستگاه را بکار نیندازید.

◀ اگر باتری ضعیف باشد، می توانید از دستگاه با برق استفاده کنید.

۱ خط زن را خاموش کنید، آن را به برق وصل کنید و قبل از روشن کردن آن برای چند ثانیه صبر کنید.

۲ در صورتی که باتری کاملاً خالی باشد، قبل از روشن کردن دستگاه برای چند ثانیه صبر کنید.

عملکرد توربو

● می توانید از عملکرد توربو برای قدرت بیشتر و سرعت اصلاح بیشتر هم استفاده کنید.

۱ دستگاه را روشن کنید (شکل ۵).

۲ دکمه توربو را فشار دهید (شکل ۶).

هنگامی که دستگاه را خاموش می کنید، عملکرد توربو بطور اتوماتیک غیر فعال خواهد شد.

جذب موهای اصلاح شده

سیستم مکش بمجرد اینکه دستگاه را روشن کنید، بطور اتوماتیک فعال خواهد شد. این سیستم موها را در هر نوع اصلاح، جذب خواهد نمود، یعنی اصلاح کردن همراه با ابزار شانه و بدون آن و حالت دادن ریش. هادی مو انعطاف پذیر خطوط صورت را دنبال کرده و موهایی که باید اصلاح شوند را بطرف دهانک مکانیسم مکش هدایت می کند.

توصیه می کنیم که محفظه جمع آوری مو را هر بار بعد از اصلاح تخلیه کنید. هنگامی مرتب کردن ریشه‌های بلند، و متراکم برای حفظ عملکرد مکش مناسب، ممکن است نیاز باشد تا محفظه مو را در حین عمل اصلاح تخلیه کنید (به فصل "تمیز کردن"، بخش "محفظه جمع آوری مو" مراجعه کنید).

◀ برای اطمینان از عملکرد سیستم مکش، در هر بار بیش از حدود ۷ میلی متر از کل طول ریش را کوتاه نکنید. اگر مایل به کوتاهتر کردن ریش خود باشید، این عمل را یک یا چند بار دیگر تکرار کنید.

- فقط از آداپتور دوشاخه ایی ارائه شده استفاده کنید.
- دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- دستگاه را در درجه حرارت بین 15°C و 35°C شارژ، استفاده و نگهداری کنید.
- این دستگاه برای مرتب کردن ریش انسان طراحی شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- اگر یکی از بخش برش صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور دوشاخه ایی، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- در صورتی که دستگاه در معرض تغییرات حرارتی شدید، فشار یا رطوبت قرار گیرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبیق دهد.

شارژ کردن

قبل از استفاده دستگاه برای اولین بار یا بعد از مدت طولانی که از دستگاه استفاده نشده باشد، دستگاه را کاملاً شارژ کنید.

قبل از شروع شارژ کردن دستگاه مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

در صورتی که باتری دستگاه کاملاً خالی باشد، عمل شارژ حدود ۷۰ دقیقه بطول می انجامد.

۱ فیش دستگاه را در دستگاه جا زده و آداپتور دوشاخه ایی را به پریز وصل کنید.

نشانگرهای باتری

- چراغ سبز در حین شارژ کردن سریع بطور دائم روشن خواهد بود (شکل ۲).
- هنگامی که باتری کاملاً شارژ باشد، چراغ سبز شروع به چشمک زدن می کند (شکل ۳).
- در صورتی که چراغ قرمز هنگامی که دستگاه را در حالت استفاده بدون سیم شروع به چشمک زدن کند، باتری ضعیف بوده و نیاز به شارژ شدن دارد (شکل ۴).
- در صورتی که چراغ قرمز هنگامی که دکمه روشن/خاموش را فشار می دهید، در حال چشمک زدن باشد و موتور دستگاه شروع به کار نکند، باتری خالی است و نیاز به شارژ شدن دارد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

قبل از شروع مرتب کردن، همیشه ریش و یا سبیل را با یک شانه ظریف شانه بزنید.

مشتری گرامی، انتخاب شما صحیح بوده است! مرتب کننده ریش مکشی Philips بدون نیاز به نگهداری شما فن آوری و سهولت استفاده عالی را با هم ترکیب کرده است. مکانیزم مکشی یکپارچه موهای کوتاه شده را در حین استفاده جذب کرده و دستشویی شما را بعد از استفاده تمیز نگاه می دارد. ابزار منطبق شونده با خط ریش، واحد برش خود تیز شونده و حلقه تنظیم برای انتخاب طول موی از ۱/۵ تا ۱۸ میلی متر تضمین کننده اصلاح عالی و صرفه جویی در وقت می باشد. خط زن دقیق با کیفیت اصلاح دقیق و مشخص را تضمین کرده و شکل ارگونومیک دستگاه ارایه کننده کاربرد خوشایند و راحت دستگاه می باشد. مرتب کننده ریش مکشی Philips کاملاً برای اصلاح و شکل دادن به ریش و پازلفیهای شما مناسب می باشد.

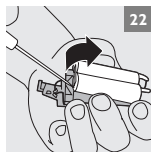
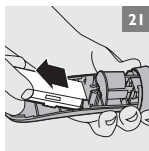
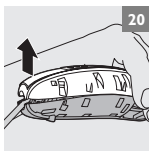
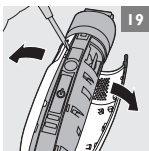
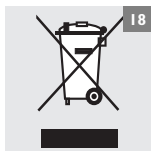
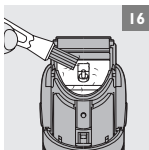
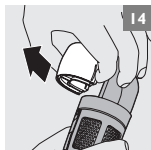
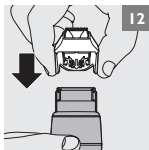
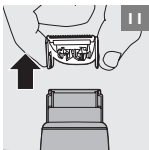
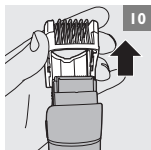
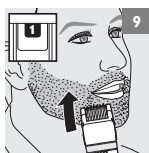
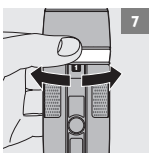
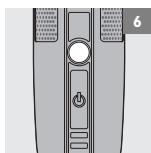
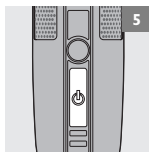
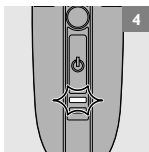
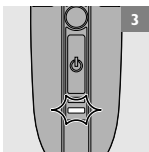
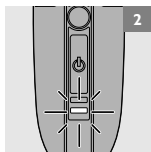
شرح کلی (شکل ۱)

- A** ابزار شانه
- B** واحد اصلاح جدا شونده
- C** هادی موی انعطاف پذیر
- D** محفظه و فیلتر جمع آوری مو
- E** حلقه تنظیم (Precision Zoom Lock™)
- F** دکمه توربو
- G** دکمه روشن/خاموش
- H** چراغ شارژ سبز رنگ همراه با نشانگر پر بودن باتری
- I** چراغ قرمز رنگ ضعیف بودن باتری
- J** محل اتصال فیش دستگاه
- K** خط زن دقیق
- L** آداپتور دوشاخه ایی (میلی آمپر ۱۵۰۰/۵/۲ ولت)
- M** برس تمیز کردن

مهم

دستورالعملهای زیر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- مطمئن شوید که دستگاه، سیم و آداپتور دوشاخه ایی خیس نمی شوند.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی آداپتور دوشاخه ایی با برق محل هماهنگی داشته باشد.





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4203 000 3373 I